

AXIS**LED HEADLAMP**Operating and Maintenance
InstructionsNotice d'utilisation et d'entretien
Bedienungsanleitung**ENGLISH:****Battery Installation – See Figure 2****Battery Options**

- 3 AAA Alkaline (LR03)
- 3 AAA Rechargeable NiCad or NiMH

Princeton Tec cares about the environment and recommends recycling batteries. For more information about battery recycling, please go to www.batteryrecycling.com.

Observe proper battery polarity. Improper installation of the batteries will damage the light and void the warranty.

WARNING ⚠

- Never mix fresh and used batteries.
- Never mix different battery brands or chemistry types.
- Always remove drained batteries immediately.
- Remove batteries during long periods of storage.

NOTE: Rechargeable NiCad or NiMH batteries may result in reduced brightness due to lower nominal voltage.

Switch Operation – See Figure 1

A single press turns on Red Ultrabright mode at 50% output. Double tap turns on White Spot Maxbright mode at 60% output. Press and hold turns on White Flood Maxbright mode at 25% output. In any mode, the dial is used for dimming and increasing light output. Beginning in Red mode, any dial turn will alter the red output. Beginning in White Flood mode and increasing output, it is possible to continue turning dial to activate Spot mode in addition to Flood mode; this will achieve maximum output in what is called Dual Beam mode. Beginning in Spot mode, dimming action will be restricted to spot mode only.

A single press occurring more than two seconds after the previous button press will turn the light off.

Axis is equipped with a battery lockout to prevent accidental activation. See Figure 1.


Troubleshooting







If the Axis fails to light:

- Check the batteries for proper installation.
- Replace batteries if proper installation is confirmed.
- Check circuit board for water. The light will resume normal operation once the water is shaken or blown out and the light is left open until completely dry. If the light has been contaminated with salt water, flush the unit with fresh water and dry as described above.

USA– International 5-Year Warranty

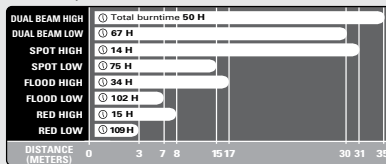
WARRANTY – Princeton Tec warrants this product to be free from defects in workmanship and materials under normal use for 5 years. This warranty covers all of the component parts of the product except batteries.

Figure 1 - Switch Operation**Modes de fonctionnement****Schalterbetätigung**


 Press 1x: Red 50% Appuyer 1x: Rouge à 50 % 1 x drücken: Rotes Licht bei 50%	 Press 1x from On: Off Appuyer 1x lampe allumée : Extinction In eingeschalt. Zust. 1 x drücken: Aus
 Press 2x: White Spot 60% Appuyer 2x: Spot blanc à 60 % 2 x drücken: Weißes Spotlicht bei 60 %	 Press 5 seconds: Lock-Out Appuyer 5 secondes lampe éteinte: Verrouillage In ausgeschalt. Zust. 5 Sekunden drücken: Sperre aktivieren
 Press & Hold: White Flood 25% Maintenir appuyé: Projecteur blanc à 25% Drücken und halten: Weißer Breitstrahler bei 25%	 Press 5 seconds from Lock: Unlock Appuyer 5 secondes lampe verrouillée: Déverrouillage In gesperrtem Zust. 5 Sekunden drücken: Sperre deaktivieren

Red & Spot Mode: Turn dial to brighten or dim
Modes Rouge et Spot blanc: Tourner la molette pour augmenter/diminuer l'intensité
Rotlicht u. Spotlicht: Einstellung zum Anheben/Absenken der Helligkeit drehen

Flood Mode: Brightens into dual beam mode
Mode Projecteur: Hausse d'intensité jusqu'au mode Double faisceau
Breitstrahler: Helligkeit steigt bis in den Doppelstrahl-Modus

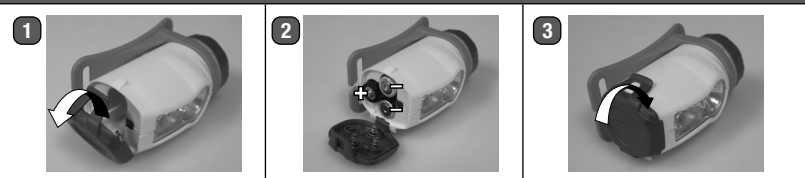
**4 MODES / DIMMABLE****BEAM DISTANCE**

35 m	29 m	2 m
31 m	26 m	2 m
32 m	26 m	3 m
17 m	17 m	10 m
15 m	12 m	7 m
8 m	8 m	6 m
7 m	6 m	6 m
3 m	3 m	3 m

0H 0.5H 10H

T= Time/ Zeit/ Temps

- Princeton Tec calculates total burn time as the time it takes for the light source to produce a minimum of 0.25 lux at 2 meters. 0.25 lux is about the equivalent of a full moon on a clear night.
- Princeton Tec berechnet die Gesamtbrenndauer bezogen auf eine von der Stirnlampe erzeugte minimale Beleuchtungsstärke von 0,25 Lux in 2 Meter Abstand. 0,25 Lux entsprechen in etwa der Beleuchtungsstärke des Vollmonds in einer klaren Nacht.
- Princeton Tec définit la durée totale d'éclairage comme le temps nécessaire à la source lumineuse pour produire un minimum de 0,25 ux à 2 mètres. 0,25 lux équivaut à peu près à l'aluminosité d'une pleine lune dans un ciel nocturne dégagé.

Figure 2 – Battery Replacement**Remplacement des piles****Batteriewechsel**

This warranty does not cover deterioration due to normal wear or damage due to misuse, alteration, negligence, accidents, or unauthorized repair. Princeton Tec will repair or replace parts which are defective in workmanship or materials.

Your authorized Princeton Tec Dealer and Princeton Tec are the only facilities authorized to repair the product. After (3) unsuccessful attempts (within the warranty period) to repair the product, you have the right to elect replacement of the product or a refund of the purchase price less allowance for use of the product. NO INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE INCLUDED IN THIS WARRANTY. (Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Princeton Tec reserves the right to change product specifications without notice.

FOR CALIFORNIA RESIDENTS:

WARNING: This product contains Bisphenol A (BpA) a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Return Policy

If your light fails to operate, follow these simple steps:

1. Check batteries. Replace if necessary.
2. To send your light in for repair or replacement, first contact Princeton Tec customer service on **1-800-257-9080** to request an RMA number. Please have your light model, date of purchase and a brief description of the fault you are experiencing. No warranty repairs will be accepted without an RMA number.
3. Return the light without batteries to: **Princeton Tec, PO Box 8057 Trenton NJ 08650**. Postage due and freight collect items will not be accepted.
4. Upon receipt your light will be processed in about two weeks. Please allow additional time for return transportation from NJ.

Princeton Tec
PO Box 8057,
Trenton, NJ 08650
Phone: 609-298-9331
Fax: 609-298-9601
princetontec.com
© 2017 Princeton Tec

Princeton Tec

FRANÇAIS:

Installation des piles – Voir le schéma 2

- 3 AAA
- Alcaline (LR03)
- Lithium (LR2)
- NiCad ou NiMH rechargeables

Chez Princeton Tec, nous nous préoccupons de l'environnement, c'est pourquoi nous vous recommandons de recycler vos piles. Pour plus d'informations sur le recyclage des piles, rendez-vous sur www.batteryrecycling.com. Veuillez à respecter la polarité des piles. En cas de mauvaise installation des piles, la lampe sera endommagée et la garantie annulée.

Avertissement ⚠

- Ne mélangez jamais des piles neuves et usagées.
- Ne mélangez jamais des piles de marque ou de composition chimique différentes.
- Retirez toujours les piles déchargées sans attendre.
- Retirez les piles lors de longues périodes d'inutilisation.

Remarque : Les piles au lithium offrent un éclairage constant sur de plus longues périodes, de bonnes performances par températures très basses et un poids réduit. En raison d'une tension nominale plus faible, les piles rechargeables de type NiCad ou NiMH peuvent offrir une luminosité moins vive.

Fonctionnement du commutateur – Voir le schéma 1

Appuyez une fois pour allumer la lampe en mode Rouge ultrabrillant à 50 % d'intensité. Appuyez deux fois pour activer le mode Spot blanc brillant à 60 % d'intensité. Maintenez le bouton enfoncé pour activer le mode Projecteur blanc brillant à 25 % d'intensité. Dans tous les modes, la molette sert à diminuer ou augmenter l'intensité de l'éclairage. Dans le mode Rouge, la molette modifie l'intensité de l'éclairage rouge. Dans le mode Projecteur blanc, si vous augmentez l'intensité de l'éclairage, il arrive un moment où le mode Spot blanc s'active en plus du mode Projecteur blanc. Vous obtenez alors l'intensité maximale, qui correspond au mode Double faisceau. Dans le mode Spot, la baisse d'intensité lumineuse concerne uniquement le mode Spot.

DEUTSCH:

Einlegen der Batterien – Siehe Abbildung 2

- 3 x AAA
- Alkaline (LR03)
- Lithium (LR2)
- Aufladbare Nickel-Cadmium- oder NiMH-Batterien

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sachgerecht. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie sind verpflichtet, die Batterien an den dafür eingerichteten Sammelstellen abzugeben. Sie können die Lampe auch zu Ihrem Fachhändler bringen. Weitere Informationen zum Recycling von Batterien finden Sie (auf Englisch) unter: www.batteryrecycling.com.

Achten Sie auf die richtige Polung der Batterien. Unsachgemäßes Einsetzen der Batterien kann die Lampe beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Warnung ⚠

- Vermischen Sie keine neuen und entladenen Batterien.
- Es dürfen keine Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen verwendet werden.
- Entladene Batterien müssen unverzüglich entnommen werden.
- Entnehmen Sie die Batterie(n) bei längerer Nichtbenutzung.

Bitte beachten: Lithium-Batterien bieten eine lange, konstante Leuchtleistung, sind beständig gegen extreme Kälte und besitzen ein geringes Gewicht. Aufladbare Nickel-Cadmium- oder NiMH-Batterien können aufgrund der geringeren Spannungsleistung zu einer geringeren Helligkeit führen.

Schalterfunktion – Siehe Abbildung 1

Den Knopf einmal Drücken schaltet den Modus Rotlicht Ultrabright mit 50 % Ausgangsleistung ein. Den Knopf zweimal Antippen schaltet den Modus Weißes Spotlicht Maxbright mit 60 % Ausgangsleistung ein. Den Knopf drücken und gedrückt halten schaltet den Modus Weißer Breitstrahler Maxbright mit 25 % Ausgangsleistung ein. Der Einstellring dient in allen Modi zum Dimmen oder Erhöhen der Lichtleistung. Wird im Modus Rotlicht am Einstellring gedreht, ändert sich die Ausgangsleistung. Im Modus Weißer Breitstrahler und mit zunehmender

Power étéindre la lampe, appuyez sur le commutateur après au moins deux secondes d'éclairage.

La lampe Axis est équipée d'un coupe-circuit pour éviter tout allumage involontaire. Voir la figure 1.

Dépannage

Si la lampe Axis ne s'allume pas :

- Vérifiez l'état de la batterie. Pour ce faire, déverrouillez la lampe en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé, ou branchez la lampe à une source d'alimentation pour connaître le niveau de charge de la batterie au moyen des DEL.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau sur les circuits électroniques de la lampe. La lampe fonctionnera de nouveau normalement après avoir évacué l'eau en la secouant ou en soufflant dedans et après l'avoir laissée sans l'utiliser jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Si de l'eau salée a pénétré dans la lampe, rincez-la à l'eau douce puis séchez-la comme expliqué ci-dessus.

Garantie de 5 ans aux USA et dans le monde

GARANTIE INTÉGRALE - Princeton Tec garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat, sous réserve d'une utilisation dans le cadre d'une activité normale. Une preuve d'achat doit être fournie sur demande. Cette garantie couvre toutes les pièces composantes du produit sauf les piles. Cette garantie ne couvre pas les détériorations causées par l'usage normale ni les dommages provoqués par une utilisation abusive, des modifications, la négligence, les accidents ou par une réparation non agréée. Princeton Tec réparera ou remplacera les pièces qui souffrent de défaut matériel ou de fabrication.

Seuls votre revendeur Princeton Tec agréé et Princeton Tec sont habilités à réparer le produit. Après trois (3) tentatives de réparation non couronnées de succès, vous avez le droit, à votre choix, de faire remplacer le produit par un article neuf ou d'obtenir le remboursement du prix d'achat, moins un forfait pour prendre en compte la période d'utilisation du produit. **CETTE GARANTIE NE COUVRE AUCUN DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS.** (Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent les limitations ou exclusions

exprimées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.) Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il est également possible que vous disposiez d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre.

Princeton Tec se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.

Politique de retour

- Si la lampe ne fonctionne pas, suivez les étapes suivantes :

1. Vérifiez les piles. Remplacez-les si nécessaire.
2. Contactez le service d'assistance à la clientèle de Princeton Tec au **1-800-257-9080** pour demander un numéro d'autorisation de retour d'article afin de renvoyer votre lampe pour réparation ou remplacement. Veuillez indiquer le nom du modèle de votre lampe, sa date d'achat et une petite description de problème rencontré. Nous ne pourrions accepter aucun article pour réparation sous garantie s'il n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour d'article.
3. Renvoyez la lampe sans les piles à : Princeton Tec, **PO Box 8057 Trenton NJ 08650 U.S.A.** Nous ne pouvons pas accepter les envois en port dû ou en fret payable.
4. Après réception, comptez environ deux semaines pour que nous puissions traiter votre demande. Veuillez compter un délai supplémentaire pour le transport depuis le New Jersey.

Princeton Tec
PO Box 8057
Trenton, NJ 08650
Phone: 609-298-9331
Fax: 609-298-9601
www.princetonotec.com
© 2017 Princeton Tec



Leistung ist es möglich, den Einstellring weiter zu drehen, um neben dem Breitstrahler auch das Spotlicht einzuschalten; in diesem sogenannten Doppelstrahl-Modus wird die maximale Ausgangsleistung erreicht. Im Modus Spotlicht ist das Dimmen auf den Modus Spotlicht beschränkt.

Wenn nach dem Drücken des Knopfes mehr als 2 Sekunden vergangen sind, schaltet sich die Lampe beim nächsten Drücken des Knopfes aus.

Axis ist mit einer Batteriesperre ausgestattet, um eine versehentliche Aktivierung zu vermeiden. Siehe Abbildung 1

Störungshilfe

Falls sich die Stirnleuchte Axis nicht einschalten lässt:

- Überprüfen Sie, dass die Batterien ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Wenn dies der Fall ist, tauschen Sie die Batterien aus.
- Prüfen Sie, ob die Platine feucht ist (die Dichtung wurde möglicherweise falsch eingesetzt oder ist verschmutzt). Die Lampe kann wieder verwendet werden, nachdem das Wasser herausgeschüttelt oder herausgeblasen wurde und die geöffnete Lampe vollständig getrocknet ist. Wenn Salzwasser in die Lampe eingedrungen ist, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab, und trocknen Sie sie wie oben beschrieben.

USA – Internationale 5-Jahres-Garantie –

VOLLGARANTIE – Princeton Tec gewährleistet, dass dieses Produkt bei sachgemäßem Gebrauch für 5 Jahre ab dem Kaufdatum Gebrauch frei von Fehlern in Material und Verarbeitung ist. Auf Nachfrage muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden. Diese Garantie gilt für alle Komponenten des Produkts mit Ausnahme von Batterien. Diese Garantie gilt nicht für Schäden durch normalen Verschleiß oder infolge von nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, Modifizierung, Unterlassung, Unfällen oder unsachgemäßen Reparaturen. Teile, die Verarbeitungs- oder Materialfehler aufweisen, werden von Princeton Tec repariert oder ersetzt.

Das Produkt darf nur von zugelassenen Princeton Tec-Händlern und Princeton Tec repariert werden. Nach drei (3) erfolglosen Versuchen, das Produkt zu reparieren, können Sie das Produkt umtauschen oder erhalten den Kaufpreis abzüglich einer Minderung für die Nutzung des Produkts zurückerstattet. **ZUFÄLLIGE ODER**

FOLGESCHÄDEN SIND VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. (In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden nicht statthaft, so dass die obigen Ausschlüsse oder Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht gelten.) Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach Ihrem Wohnort verfügen Sie jedoch möglicherweise über weitere Rechte.

Princeton Tec behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen ohne Benachrichtigung zu ändern.

Rücksendungen

Wenn Ihre Lampe nicht funktioniert, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Überprüfen Sie die Batterie(n). Ersetzen Sie sie, falls nötig.
2. Um Ihre Lampe wegen Reparaturen oder Ersatz einzuschicken, rufen Sie zuerst beim Princeton Tec-Kundendienst unter 1-800-257-9080 an und fordern Sie eine RMA-Nr. an. Bitte geben Sie dabei das Modell Ihrer Lampe, das Kaufdatum und eine kurze Beschreibung der aufgetretenen Störung an. Garantieforderungen werden nur mit RMA-Nr. akzeptiert.
3. Senden Sie die Lampe ohne Batterie(n) zurück an: Princeton Tec, **PO Box 8057 Trenton NJ 08650.** Unterfrankierte und unfreie Sendungen werden nicht angenommen.
4. Der Vorgang wird innerhalb von zwei Wochen nach Eingang der Lampe bearbeitet. Bitte planen Sie zusätzliche Zeit für die Rücksendung aus New Jersey ein.

Princeton Tec
PO Box 8057
Trenton, NJ 08650
Phone: 609-298-9331
Fax: 609-298-9601
www.princetonotec.com
© 2017 Princeton Tec

